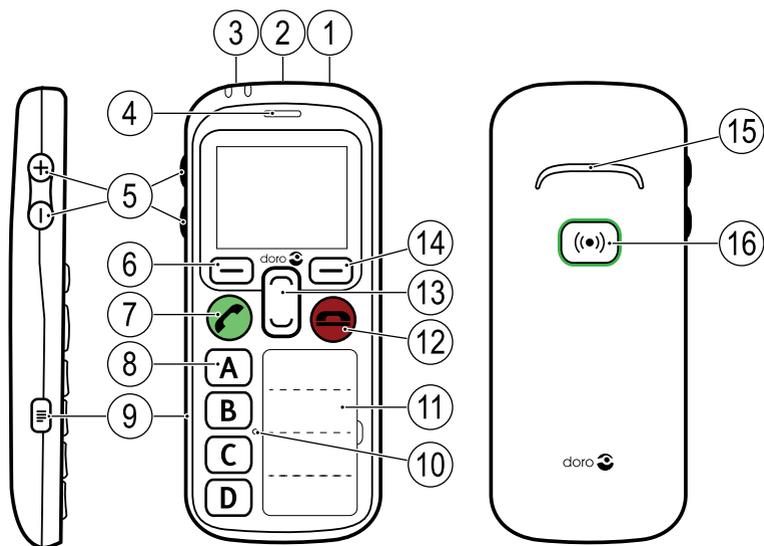


# Doro Secure<sup>®</sup> 580IP

## Installationshandbuch

Deutsch





**Hinweis!** Alle Abbildungen dienen lediglich zu anschaulichen Zwecken und geben das Aussehen des Geräts möglicherweise nicht genau wieder.

### German

- |   |  |
|---|--|
| 1. Ein-/Austaste  | 9. Einstellungsmenü                    |
| 2. Headset-Buchse   | 10. Mikrofon                           |
| 3. Ladegerätbuchse  | 11. Namensliste                        |
| 4. Hörer  | 12. Taste für Anruf beenden/<br>Zurück |
| 5. Lautstärkeregelung (+/-)                                     | 13. Navigationstasten                  |
| 6. Linke Auswahltaste   | 14. Rechte Auswahltaste                |
| 7. Ruftaste   | 15. Lautsprecher                       |
| 8. Direktwahlstasten<br>(A-D oder<br>Fernversorgungsfunktionen) | 16. Notruftaste                        |

Die Geräte, die im Lieferumfang Ihres Telefons enthalten sind, können variieren. Dies hängt ab von der Software und dem Zubehör, die in Ihrer Region erhältlich sind bzw. von Ihrem Netzbetreiber angeboten werden. Sie können weiteres Zubehör von Ihrem örtlichen Doro-Händler erhalten. Das mitgelieferte Zubehör bietet die beste Leistung für Ihr Telefon.

# Inhalt

Einstellen des Telefons .....	1
Erste Schritte .....	1
Installation und Zusammenbau .....	1
Ein- und Ausschalten des Telefons .....	2
Bedienung des Telefons.....	2
Text eingeben.....	3
Telefonbuch .....	3
Nummer hinzufügen .....	3
ICE (In Case of Emergency, dt. Im Notfall) .....	3
Meine Nummer.....	5
Anruf im Notfall.....	5
Telefoneinstellungen .....	5
Siehe  .....	5
Hören  .....	6
Handhabung  .....	7
Sicherheit  .....	11
Konnektivität .....	13
Sicherheits-Timer.....	16
Allgemeine Informationen.....	16
Sicherheitshinweise .....	16
Netzdienste und Netzkosten .....	16
Betriebsumgebung.....	16
Medizinische Geräte .....	17
Explosionsgefährdete Bereiche.....	17
Lithium-Ionen-Akku .....	18
Gehörschutz.....	18
Notruf .....	18
GPS-/Standortbasierte Funktionen .....	18
Fahrzeuge .....	19
Schutz persönlicher Daten .....	19
Malware und Viren .....	20
Pflege und Wartung.....	20
Garantie .....	21
Urheberrecht und andere Informationen.....	21
Inhaltsurheberrecht .....	23
Technische Daten .....	23
Kompatibilität mit Hörgeräten.....	23
Spezifische Absorptionsrate (SAR).....	24

Ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts.....	25
Ordnungsgemäße Entsorgung der Akkus in diesem Produkt ..	25
Konformitätserklärung.....	25

# Einstellen des Telefons

## WICHTIG

Die Notrufalarm-Funktion wird bei Anschluss an einen PC per USB-Kabel deaktiviert.

## Erste Schritte

### Installation und Zusammenbau

Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs,

## WICHTIG

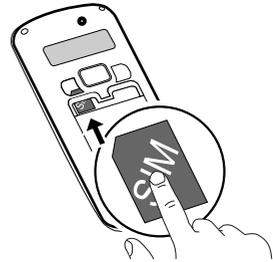
Schalten Sie das Telefon zuerst aus und trennen Sie es vom Ladegerät, bevor Sie die Akkufachabdeckung entfernen.



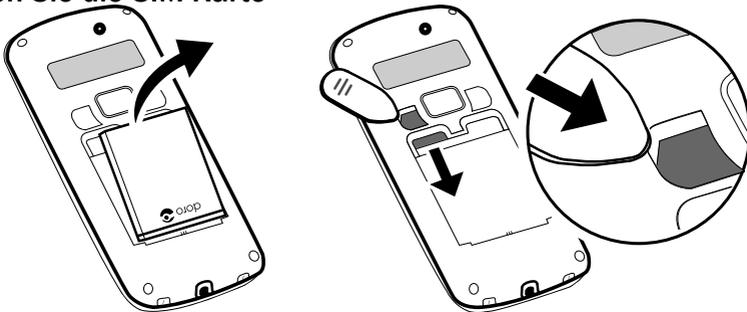
### Legen Sie die SIM-Karte/-Karten ein

Das Doro Secure® 580IP akzeptiert micro SIM-Karten. Die Nutzung inkompatibler SIM-Karten kann die Karte selbst, das Gerät sowie die auf der Karte gespeicherten Daten beschädigen.

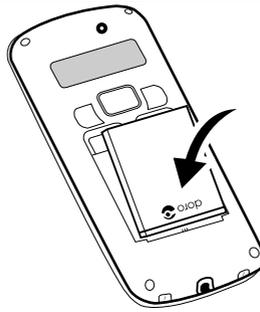
**Tip:** Die Kontakte der SIM-Karte dürfen beim Einlegen in die Kartenhalterung/-halterungen nicht zerkratzt oder verbogen werden.



### Entfernen Sie die SIM-Karte



### Setzen Sie den Akku ein



## Ein- und Ausschalten des Telefons

1. Zum Ein-/Ausschalten **ⓘ** gedrückt halten.
2. Ist die eingesetzte SIM-Karte mit einem PIN-Code (Personal Identification Number) gesperrt, wird **PIN** angezeigt. Verwenden Sie die Seitentasten **+/-**, um den PIN-Code einzugeben und drücken Sie **OK** zum Bestätigen oder zum Löschen **Löschen** (**⏪** oben rechts auf dem Tastenfeld).

**Tipp:** Es wird empfohlen, **Automatisch SIM-PIN** zum einfacheren Gebrauch zu verwenden; siehe *SIM-PIN (PIN-Code-Option)*, S.11.

**Hinweis!** Wurde mit Ihrer SIM-Karte kein PIN- und PUK-Code mitgeliefert, wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber.

**Tipp:** Es wird empfohlen, die Schutzfolie von der Anzeige zu entfernen, damit diese besser erkennbar ist.

**Versuche: #** zeigt die Anzahl der verbleibenden Versuche zur PIN-Eingabe an. Sind keine Versuche mehr übrig, wird **PIN blockiert** angezeigt. Die SIM-Karte muss dann mit dem PUK-Code (Personal Unblocking Key) freigegeben werden.

1. Verwenden Sie die Seitentasten **+/-**, um den PUK-Code einzugeben und bestätigen Sie mit **OK**.
2. Verwenden Sie die Seitentasten **+/-**, um den neuen PIN-Code einzugeben und bestätigen Sie mit **OK**.
3. Verwenden Sie die Seitentasten **+/-**, um den neuen PIN-Code erneut einzugeben und bestätigen Sie mit **OK**.

## Bedienung des Telefons

### Schritt-für-Schritt-Anleitungen

- Der Pfeil (➔) gibt die nächste Aktion bei Schritt-für-Schritt-Anleitungen an.
- Drücken Sie **OK**, um eine Aktion zu bestätigen.
- Scrollen Sie zu einem Element oder heben Sie es mit  $\cup/\cap$  hervor und drücken Sie dann **OK**.

### Beispiel

1.  gedrückt halten (6 Sekunden lang).
2. Wählen Sie **Einstellungen** ➔ **Ton** ➔ **Audioeinrichtung**.
3. Wählen Sie eine Option und drücken Sie **OK**.

### Text eingeben

- Verwenden Sie die Seitentasten **+/-**, um ein Zeichen aus der Liste auszuwählen. Warten Sie einige Sekunden, bevor Sie das nächste Zeichen eingeben.

## Telefonbuch

### Nummer hinzufügen

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Telefonbuch** ➔ **A-D** ➔ **Leer** ➔ **Hinzuf..**
3. Verwenden Sie die Seitentasten **+/-**, um einen Namen einzugeben. Löschen können Sie mit **Löschen**.
4. Verwenden Sie die Seitentasten **+/-**, um eine Nummer einzugeben; drücken Sie danach zum Bestätigen **OK**.
5. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis Sie max. 4 Kontakte eingegeben haben.

**Hinweis!** Wählen Sie zum Bearbeiten oder Löschen eines Kontakts **Option** ➔ **Ändern** oder **Löschen**.

Einige Versionen dieses Telefons haben ggf. andere Funktionen für die Tasten A-D.

### ICE (In Case of Emergency, dt. Im Notfall)

Alle Eingabefelder sind optional, aber es gilt: Je mehr Informationen, desto besser.

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Telefonbuch** ➔ **ICE**.

3. Verwenden Sie  $\hookleftarrow/\hookrightarrow$  zum Durchblättern der Einträge.
4. Drücken Sie **Ändern**, um Informationen zu dem jeweiligen Eintrag hinzuzufügen oder zu bearbeiten. Verwenden Sie die Seitentasten  $\pm/\mp$ , um Informationen einzugeben. Löschen können Sie mit **Löschen**.

#### Id

- **Name:** Geben Sie den Namen ein.
- **Geburtsdatum:** Geben Sie Ihr Geburtsdatum ein.
- **Größe:** Geben Sie Ihre Größe ein.
- **Gewicht:** Geben Sie Ihr Gewicht ein.
- **Adresse:** Geben Sie Ihre Heimatadresse ein.
- **Sprache:** Geben Sie Ihre bevorzugte Sprache ein.
- **Versicherung:** Geben Sie den Namen Ihrer Versicherung und die Nummer der Police ein.

#### Kontakte

- **Kontakt 1:** Geben Sie einen Namen und eine Rufnummer ein. Fügen Sie Ihre Beziehung wenn möglich hinzu.
- **Kontakt 2:** Geben Sie einen Namen und eine Rufnummer ein. Fügen Sie Ihre Beziehung wenn möglich hinzu.
- **Arzt:** Geben Sie einen Namen und eine Rufnummer ein.

#### Wichtige Info

- **Krankheit:** Geben Sie alle vorhandenen medizinischen Befunde/medizinischen Hilfsmittel (z. B. Diabetes, Herzschrittmacher usw.) ein.
- **Allergien:** Geben Sie alle diagnostizierten Allergien (z. B. gegen Penicillin, Bienenstiche) ein.
- **Blutgruppe:** Geben Sie Ihre Blutgruppe ein.
- **Impfungen:** Geben Sie alle wichtigen Impfungen ein.
- **Medikamente:** Geben Sie alle Medikamente ein, die Sie einnehmen.
- **Sonstige Infos:** Geben Sie weitere Informationen ein (z. B. Organspender, Patientenverfügung, Behandlungseinwilligung usw.).

5. Anschließend drücken Sie **Speich.**

---

## Meine Nummer

Die Ihrer SIM-Karte zugewiesene Telefonnummer wird unter **Meine Nummer** abgespeichert, wenn die Karte dies zulässt.

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Telefonbuch** → **Meine Nummer** → **Leer** → **Hinzuf..**
3. Verwenden Sie die Seitentasten **+/-**, um einen Namen und eine Nummer einzugeben.
4. Anschließend drücken Sie **Speich..**

## Anruf im Notfall

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Telefonbuch** → **Notruf** → **Leer** → **Hinzuf..**
3. Verwenden Sie die Seitentasten **+/-**, um einen Namen und eine Nummer einzugeben.
4. Anschließend drücken Sie **Speich..**

## Telefoneinstellungen

Siehe 

### Standby-Display

Wählen Sie aus, welche Informationen im Ruhezustand angezeigt werden.

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen** → **Anzeige** → **Standby-Display**.
3. Wählen Sie **Nur Uhr, Uhr und Betreiber** oder **Alle Info..**
4. Drücken Sie zur Bestätigung **OK**.

### Themen

Die Themen verwenden unterschiedliche Kontraste zwischen Text und den Hintergrund-Mischfarben zur verbesserten Lesbarkeit.

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen** → **Anzeige** → **Themen**.
3. Wählen Sie **Thema 1, Thema 2, Thema 3** oder **Thema 4**.
4. Drücken Sie zur Bestätigung **OK**.

### Beleuchtung

Wählen Sie die zeitliche Verzögerung bis zum Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung der Anzeige aus.

---

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen → Anzeige → Beleuchtung**.
3. Wählen Sie **15 sek.**, **30 sek.** oder **1 Min.**.
4. Drücken Sie zur Bestätigung **OK**.

### Helligkeit

Sie können die Helligkeit des Bildschirms einstellen. Je höher der Wert, umso stärker der Kontrast.

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen → Anzeige → Helligkeit**.
3. Wählen Sie **Stufe 1**, **Stufe 2** oder **Stufe 3**.
4. Drücken Sie zur Bestätigung **OK**.

### Hören

#### Audioeinrichtung

Passen Sie die Audioeinstellungen individuell an, wenn Sie eine Hörhilfe tragen oder Hörprobleme beim Benutzen des Geräts in lauten Umgebungen haben.

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen → Ton → Audioeinrichtung**:
  - **Normal** Bei normalem Gehör und unter normalen Bedingungen.
  - **Hoch** Bei mittelschwerer Hörbeeinträchtigung oder für die Nutzung in sehr lauter Umgebung.
  - **HAC-Modus** Bei Verwendung eines Hörgeräts, eingestellt auf die T-Position.
3. Drücken Sie zur Bestätigung **OK**.

#### Töne (Klingelton)

Wählen Sie einen Klingelton, der mit seinen Kurveinstellungen und Frequenzen Ihre Anforderungen am besten erfüllt.

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen → Ton → Töne → Klingelton**.
3. Mit / wählen Sie eine der verfügbaren Melodien aus, die dann gespielt wird.
4. Drücken Sie zur Bestätigung **OK**.

---

**Tipp:** Nehmen Sie auch die Einstellungen für **Nachrichtenton**-, **Tastenton**-, **Einschalten**- und **Ausschalten**-Töne auf diese Weise vor.

### Lautstärke

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen** → **Ton** → **Lautstärke**.
3. Mit / verändern Sie die Klingeltonlautstärke.
4. Drücken Sie zur Bestätigung **OK**.

### Anrufsignal

Wählen Sie, ob eingehende Anrufe durch Klingelton und/oder Vibration angezeigt werden sollen.

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen** → **Ton** → **Anrufsignal**.
  - **Ton** nur für Klingelton.
  - **Vibration** nur für Vibration.
  - **Vib.+Ton** für Vibration und Klingelton.
  - **Vib.->Ton**, um mit Vibration zu beginnen und nach kurzer Zeit zusätzlich einen Klingelton auszugeben.
  - **Lautlos** für weder Ton noch Vibration, die Anzeige leuchtet auf.
3. Drücken Sie zur Bestätigung **OK**.

**Hinweis!** Der ausgewählte Alarmtyp ist in der Statusleiste sichtbar.

### Zusätzlicher Ton

Es werden Warn- und Fehlersignale zur Benachrichtigung des Benutzers bei niedrigem Akkustand, Telefon- oder SIM-Kartenfehlern usw. ausgegeben.

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen** → **Ton** → **Zusätzlicher Ton** → **Warnung** oder **Fehler**.
3. Wählen Sie **Ein** zur Aktivierung oder **Aus** zur Deaktivierung.
4. Drücken Sie zum Speichern **OK**.

### Handhabung

#### Sprache

---

Die standardmäßig für Telefonmenüs, Nachrichten usw. eingestellte Sprache wird durch die SIM-Karte bestimmt. Sie können jederzeit zwischen den vom Telefon unterstützten Sprachen wechseln.

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen** → **Allgemein** → **Sprache**.
3. Wählen Sie /, um eine Sprache auszuwählen.
4. Drücken Sie zur Bestätigung **OK**.

### Einrichtungsassistent

Wenn Sie das Telefon erstmalig in Betrieb nehmen, können Sie mit Einrichtungsassistent einige Grundeinstellungen vornehmen.

- Drücken Sie **Ja** zum Ändern oder **Nein**, wenn Sie keine Änderungen vornehmen möchten.

**Tipp:** Wenn Sie möchten, können Sie den Inbetriebnahme-Assistenten auch später ausführen. Halten Sie  gedrückt; wählen Sie anschließend **Einstellungen** → **Allgemein** → **Einrichtungsassistent** aus.

### Funktion sperren

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen** → **Allgemein** → **Funktion sperren**.
3. Wählen Sie jede Funktion, die Sie abschalten möchten, und drücken Sie **Aus**.
4. Drücken Sie zur Bestätigung **OK**.

### Netzeinstellungen

Das Telefon wählt automatisch den Netzbetreiber aus, sofern er in Ihrem Gebiet empfangbar ist.

1. Halten Sie  gedrückt.
  2. Wählen Sie **Einstellungen** → **Allgemein** → **Netzeinstellungen**.
  3. Wählen Sie bei Dual-SIM **SIM1** oder **SIM2**.
  4. Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus und drücken Sie zur Bestätigung **OK**:
    - **Netzauswahl**, um zur Verfügung stehende Netzwerke aufzurufen. Nach einem kurzen Moment wird eine Liste von verfügbaren Netzbetreibern angezeigt. Wählen Sie den gewünschten Betreiber aus.
    - **Dienstauswahl**, um die Art des Dienstes für Ihr Telefon auszuwählen.
-

- **Netzinformationen**, um aktuelle Netzeinstellungen anzuzeigen.

## Dienste

Dieses Menü enthält u. U. vorprogrammierte Dienste Ihres Netzbetreibers. Dies ist abhängig von der Netzunterstützung und dem Mobilfunkvertrag.

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen** → **Allgemein** → **Dienste**.
3. Drücken Sie zur Bestätigung **OK**.

## Weißer Liste

Wählen Sie, nur eingehende Anrufe von Kontakten anzunehmen, die in der Nummernliste gespeichert sind.

**Hinweis!** Wenn diese Funktion aktiviert ist und keine Nummern hinzugefügt werden, können keine Anrufe angenommen werden.

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen** → **Anrufe** → **Weißer Liste** → **Aktivieren** → **Ein**.
3. Wählen Sie **Nummernliste** → **Leer** → **Hinzuf.**.
4. Verwenden Sie die Seitentasten **+/-**, um einen Namen und eine Nummer einzugeben.
5. Drücken Sie zur Bestätigung **OK**.
6. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis Sie max. 20 Kontakte eingegeben haben.

## SMS-Einst.

### WICHTIG

Dies ist erforderlich, wenn die Notruf-Funktion aktiviert ist! Siehe .

Um eine Textnachricht versenden zu können, ist die Nummer der Mitteilungszentrale erforderlich. Die Nummer der Mitteilungszentrale wird durch den Netzbetreiber bereitgestellt und ist normalerweise auf der SIM-Karte registriert.

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen** → **Mitteilungen** → **SMS-Einst.**.
3. Wählen Sie bei Dual-SIM **SIM1** oder **SIM2**.
4. Wählen Sie **SMS-Center** → **Ändern**.

5. Verwenden Sie die Seitentasten **+/-**, um die Nummer des Mitteilungszentrums zu bearbeiten. Drücken Sie zum Löschen **Löschen**.
6. Drücken Sie zur Bestätigung **OK**.

### Zellinformationen

Abhängig vom Netzbetreiber können Sie Nachrichten zu verschiedenen Themen beziehen, wie zum Beispiel Informationen über Wetter und Straßenverkehr in einer bestimmten Region. Informationen über die verfügbaren Kanäle und die entsprechenden Kanaleinstellungen erhalten Sie bei Ihrem Netzbetreiber. Wenn sich Ihr Telefon im Roaming-Modus befindet, können keine Cell-Broadcast-Messages empfangen werden.

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen** → **Mitteilungen** → **SMS-Einst..**
3. Wählen Sie bei Dual-SIM **SIM1** oder **SIM2**.
4. Wählen Sie **Zellinformationen**:
  - **Aktivieren**, um Informationen **Ein** oder **Aus** zu schalten.
  - **Lesen**, um die Nachricht zu lesen.
  - **Sprachen**, um die Sprache zu wählen.
  - **Einstellungen**, um auszuwählen, von welchen Kanälen Nachrichten empfangen/abonniert werden sollen. Verwenden Sie die Optionen **Hinzuf.**, **Abonnement kündigen**, **Ändern** und **Löschen**, um Ihre Kanäle zu bestimmen.
5. Drücken Sie zur Bestätigung **OK**.

### Erinnerung

Wählen Sie die Option, um den Erinnerungs-Alarm zu aktivieren, der Sie einmal erinnert, wenn eine empfangene Nachricht noch nicht gelesen wurde. Wurden Sie benachrichtigt, drücken Sie , um die Benachrichtigung zu beenden, damit keine weitere Erinnerung ertönt.

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen** → **Mitteilungen** → **Erinnerung**.
3. Wählen Sie **Ein** zur Aktivierung oder **Aus** zur Deaktivierung.
4. Drücken Sie zur Bestätigung **OK**.

### Vibration

Wählen Sie Textnachricht-Vibrationsalarm.

1. Halten Sie  gedrückt.

- 
2. Drücken Sie **Menü → Einstellungen → Mitteilungen → Vibration:**
    - **Kurz** (4 Sekunden)
    - **Lang** (12 Sekunden)
  3. Drücken Sie zur Bestätigung **OK**.

**Hinweis!** Wenn **Anrufsignal** auf **Ton** eingestellt ist, vibriert das Telefon nicht.

### Löschen

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen → Mitteilungen → Löschen → Posteingang löschen?**
3. Drücken Sie **Ja**, um alle Nachrichten zu löschen.

### Automatische Antwort

Wählen Sie die Option aus, um eine automatische Antwortnachricht für alle empfangenen Textnachrichten zu versenden.

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen → Mitteilungen → Automatische Antwort** (Ihre Mitteilung wurde empfangen. Empfangsgerät kann nicht antworten.).
3. Wählen Sie **Ein** zur Aktivierung oder **Aus** zur Deaktivierung.
4. Drücken Sie zur Bestätigung **OK**.

**Tipp:** Um zusätzliche Kosten zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass beim Roaming die automatische Antwortnachricht-Funktion deaktiviert ist. Roaming ist die Nutzung von fremden Netzen, so zum Beispiel bei Reisen im Ausland.

### Sicherheit

#### SIM-PIN (PIN-Code-Option)

Wählen Sie eine Option für den PIN-Code. Es wird empfohlen, **Automatisch SIM-PIN** zum einfacheren Gebrauch zu verwenden.

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen → Sicherheit → SIM-PIN**.
3. Wählen Sie bei Dual-SIM **SIM1** oder **SIM2**.
4. Wählen Sie eine Option:

- **Ein**, um den PIN-Code zu aktivieren. Sie müssen bei jedem Einschalten des Telefons den PIN-Code eingeben.
- **Aus**, um den PIN-Code zu deaktivieren.



### WARNUNG

Kein Schutz bei Verlust oder Diebstahl der SIM-Karte.

- **Automatisch**, um das Telefon ohne PIN-Code einzuschalten. Das Telefon speichert den PIN-Code automatisch. Wird die SIM-Karte in ein anderes Telefon eingesetzt (z. B. nach Verlust oder Diebstahl), muss beim Einschalten dieses Telefons der PIN-Code eingegeben werden.

5. Drücken Sie zur Bestätigung **OK**.

### PIN-Code ändern (Passwörter)

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen** → **Sicherheit** → **Kennwort**.
3. Wählen Sie bei Dual-SIM **SIM1** oder **SIM2**.
4. Wählen Sie → **PIN**.
5. Geben Sie den aktuellen PIN-Code ein und drücken Sie **OK**.
6. Geben Sie den neuen PIN-Code ein und drücken Sie **OK**. Wiederholen Sie den Vorgang zur Bestätigung.

**Typ:** Stellen Sie **PIN2** und **Telefoncode**, **Einschalten** auf dieselbe Weise ein.

### Tastensperre

Wählen Sie die Option aus, um nach einer eingestellten Zeit die Tastensperre automatisch zu aktivieren.

### Aktivieren

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen** → **Sicherheit** → **Tastensperre** → **Tastensperre**.
3. Wählen Sie die zeitliche Verzögerung bis zum automatischen Sperren der Tastatur.
4. Drücken Sie zur Bestätigung **OK**.

### Feste Nummernwahl (FDN)

Wählen Sie die Option aus, um die Anzahl der Anrufe auf bestimmte, auf der SIM-Karte gespeicherte Nummern zu begrenzen. Die Liste der zulässigen Nummern werden durch Ihren PIN2-Code geschützt.

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen** → **Sicherheit** → **Feste Nummernwahl**.
3. Wählen Sie bei Dual-SIM **SIM1** oder **SIM2**.
4. Wählen Sie eine Option:
  - **Modus** → Wählen Sie **Ein** zum Aktivieren oder **Aus** zum Deaktivieren.
  - **Feste Rufnummern** → **Leer** → **Hinzuf.** und geben Sie die erste zulässige Nummer ein. Verwenden Sie die Seitentasten **+/-**, um Informationen einzugeben.  
Alternativ können Sie einen Eintrag auswählen und **Option** → **Hinzuf./Ändern/Löschen** drücken.
5. Geben Sie bei Bedarf PIN2 ein und drücken Sie zur Bestätigung **OK**.

**Hinweis!** Sie können einen Teil der Telefonnummern speichern. Wenn Sie beispielsweise 01234 speichern, können alle Nummern, die mit 01234 beginnen, angerufen werden. Es ist immer möglich, einen Notruf zu tätigen, selbst bei aktivierter fester Nummernwahl. Wenn die feste Nummernwahl aktiviert ist, können Sie die Telefonnummern, die auf der SIM-Karte gespeichert wurden, nicht aufrufen oder bearbeiten.

## Konnektivität

### Bluetooth®

#### WICHTIG

Wenn Sie die Bluetooth®-Funktion nicht nutzen, deaktivieren Sie **Aktivieren** oder **Sichtbarkeit**. Stellen Sie nur Verbindungen zu Ihnen bekannten Geräten ein.

### Bluetooth aktivieren®

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen** → **Verbindung** → **Bluetooth** → **Aktivieren** → **Ein**.

### Sichtbarkeit

1. Halten Sie  gedrückt.

- 
2. Wählen Sie **Einstellungen → Verbindung → Bluetooth → Sichtbarkeit → Ein**.

**Hinweis!** Wählen Sie **Aus**, um zu verhindern, dass Ihr Gerät von anderen Geräten gefunden wird, wenn Sie sich nicht mit einem anderen Gerät verbinden. Aber selbst wenn Sie **Aus** wählen, kann es passieren, dass Ihr Gerät von anderen Geräten erfasst wird.

### Gerätename

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen → Verbindung → Bluetooth → Geräte**.
3. Verwenden Sie die Seitentasten **+/-**, um den Namen einzugeben, der bei anderen Bluetooth® Geräten erscheinen soll.  
Wenn Bluetooth® nicht aktiviert ist, drücken Sie zum Aktivieren **Ja**.
4. Drücken Sie zur Bestätigung **Option → OK**.

### Suchen

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen → Verbindung → Bluetooth → Suchen**.
3. Wählen Sie ein Gerät aus der Liste und drücken Sie **Koppel**, um eine Verbindung herzustellen.  
Ist Bluetooth® nicht aktiviert, drücken Sie **Ja**, um es zu aktivieren.
4. Bei der Verbindung mit einem anderen Bluetooth®-Gerät wird ein gemeinsames Kennwort benötigt. Verwenden Sie die Seitentasten **+/-**, um das Kennwort einzugeben und drücken Sie **OK**.

### Meine Geräte (neue Geräte)

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen → Verbindung → Bluetooth → Meine Geräte → Neue Suche**.
3. Treffen Sie eine Auswahl in der Geräteliste und drücken Sie **Koppel**, um eine Verbindung herzustellen.

### Meine Geräte (bereits verbundene Geräte)

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen → Verbindung → Bluetooth → Meine Geräte → Option**:

---

## Telefon

- **Umbenennen**, um den Namen des Geräts zu ändern.
- **Löschen**, um das Gerät aus der Liste zu entfernen.
- **Alles löschen**, um alle Geräte aus der Liste zu entfernen.

## Bluetooth®-Headset

- **Verbinden** zum Verbinden.
- **Umbenennen**, um den Namen des Geräts zu ändern.
- **Löschen**, um das Gerät aus der Liste zu entfernen.
- **Alles löschen**, um alle Geräte aus der Liste zu entfernen.

3. Drücken Sie zur Bestätigung **OK**.

## Bluetooth beacon

Bluetooth-Beacons sind Vorrichtungen, die mittels Bluetooth® die Position bestimmen. Verbinden Sie sich einmal mit der Einheit. Nach der Verbindung können Sie Bluetooth in Ihrem Telefon deaktivieren, um die Batterieleistung zu verbessern. Die Einheit ist weiterhin mit dem Telefon verbunden. Sie können sich mit einem Telefon mit bis zu fünf Einheiten verbinden und diese speichern. Kontaktieren Sie Ihren Netzbetreiber für verfügbares Zubehör.

1. Wählen Sie **Einstellungen → Verbindung → Bluetooth → Bluetooth beacon**.
2. Wählen Sie **Neue Suche** Wählen Sie bei Bedarf **Ja**, um Bluetooth zu aktivieren.
3. Wählen Sie **BT Beacon** und starten Sie die Verbindung.

## Daten-Roaming

Ihr Telefon wählt automatisch Ihren Netzbetreiber aus, sofern er in Ihrem Gebiet empfangbar ist. Falls Ihr Netzbetreiber nicht verfügbar ist, können Sie auch ein anderes Netz verwenden, sofern Ihr Netzbetreiber ein entsprechendes Abkommen mit anderen Netzbetreibern hat (Roaming). Wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber für weitere Informationen.

**Hinweis!** Die Verwendung von Datendiensten im Rahmen des Roaming kann kostenintensiv sein. Bitte wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber, um Roaming-Tarife zu erfahren, bevor Sie das Daten-Roaming nutzen.

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen → Verbindung → Daten-Roaming**.

3. Wählen Sie bei Dual-SIM **SIM1** oder **SIM2**.
4. Wählen Sie **Ein** zur Aktivierung oder **Aus** zur Deaktivierung.
5. Drücken Sie zur Bestätigung **OK**.

## Sicherheits-Timer

Der Sicherheitstimer wird verwendet, um die das SMS-Zentrum zu benachrichtigen, wenn der Timer nicht nach einer bestimmten Zeit deaktiviert wird.

### Zeit einstellen

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Wählen Sie **Einstellungen** → **Sicherheits-Timer** → **Zeit**.
3. Verwenden Sie die Seitentasten **+/-**, um die Zeit einzugeben (maximal 120 Minuten).
4. Drücken Sie zur Bestätigung **OK**.

## Allgemeine Informationen

### Sicherheitshinweise



#### VORSICHT

Das Gerät und das Zubehör können Kleinteile enthalten. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.

Das Netzteil dient als Trennvorrichtung zwischen Produkt und Netzanschluss. Die Anschlussbuchse muss sich in unmittelbarer Nähe des Geräts befinden und gut zugänglich sein.

### Netzdienste und Netzkosten

Ihr Gerät ist für WCDMA 900/2100, GSM 900/1800/1900 MHz-Netze zugelassen. Um das Gerät nutzen zu können, müssen Sie eine SIM-Karte einlegen, die vom Betreiber freigeschaltet ist.

Durch die Verwendung von Netzdiensten können Kosten anfallen. Einige Funktionen sind nur nach Beantragung beim Betreiber möglich und teils kostenpflichtig.

### Betriebsumgebung

Beachten Sie alle Vorschriften, die an Ihrem jeweiligen Aufenthaltsort gelten, und schalten Sie das Gerät ab, wenn sein Gebrauch verboten ist oder Störungen und Gefahren verursachen kann. Verwenden Sie das Gerät immer in der normalen Gebrauchsposition.

Teile des Geräts sind magnetisch. Es kann daher Metallobjekte anziehen. Bewahren Sie keine Kreditkarten oder andere Magnetdatenträger in der Nähe des Geräts auf. Es besteht die Gefahr, dass die darauf gespeicherten Informationen zerstört werden.

---

## Medizinische Geräte

Der Gebrauch von Geräten, die Funksignale aussenden, wie z. B. Mobiltelefone, kann den Betrieb medizinischer Geräte stören, wenn diese nicht ausreichend geschützt sind. Wenden Sie sich an einen Arzt oder den Hersteller des Geräts, um festzustellen, ob es gegen externe Funksignale ausreichend geschützt ist, oder wenn Sie andere Fragen haben. Ist der Gebrauch des Geräts in Krankenhäusern oder ärztlichen Einrichtungen untersagt, so schalten Sie es bitte ab. In Krankenhäusern und anderen ärztlichen Einrichtungen werden manchmal Geräte benutzt, die durch externe Funksignale gestört werden könnten.

## Medizinische Implantate

Um mögliche Funktionsstörungen medizinischer Implantate zu vermeiden, empfehlen Implantathersteller einen Mindestabstand von 15 cm zwischen Mobiltelefonen und dem Implantat. Personen, die solche Implantate tragen, sollten folgende Vorsichtsmaßnahmen beachten:

- Halten Sie immer den Mindestabstand von 15 cm zwischen Mobiltelefon und medizinischem Implantat ein.
- Sie sollten das Telefon nicht in einer Brusttasche tragen.
- Halten Sie das Mobiltelefon nur an das Ohr, das der Körperseite mit dem Implantat gegenüberliegt.

Schalten Sie das Telefon sofort aus, wenn Sie vermuten, dass eine Störung des medizinischen Implantats vorliegt. Bitte wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie weitere Fragen zur Nutzung von Mobiltelefonen durch Implantatträger haben.

## Explosionsgefährdete Bereiche

Schalten Sie das Gerät in Bereichen mit Explosionsgefahr immer ab. Befolgen Sie alle Hinweise und Anweisungen. Eine Explosionsgefahr besteht zum Beispiel auch an Orten, an denen Sie normalerweise den Motor Ihres Fahrzeugs ausschalten müssen. In diesen Bereichen kann Funkenbildung zu Explosion oder Brand führen; es besteht Verletzungs- und Lebensgefahr.

Schalten Sie das Gerät an Tankstellen und sämtlichen anderen Orten ab, an denen es Benzinpumpen und Fahrzeugwerkstätten gibt.

Halten Sie sich an die Einschränkungen für den Gebrauch von Funkgeräten an Orten, an denen Kraftstoffe gelagert sind und verkauft werden, im Bereich von Chemiewerken und von Sprengarbeiten.

Bereiche mit Explosionsgefahr sind oft – aber nicht immer – eindeutig gekennzeichnet. Dies gilt auch unter Deck auf Schiffen, den Transport oder die Lagerung von Chemikalien, Fahrzeuge, die mit Flüssigtreibstoff (wie Propan oder Butan) betrieben werden, sowie Bereiche, in denen in der Luft Chemikalien oder Partikel, wie Fasern, Staub oder Metallpulver, enthalten sind.

## Lithium-Ionen-Akku

Dieses Produkt enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Bei unsachgemäßem Umgang mit dem Akku besteht Brand- und Verbrennungsgefahr.



### WARNUNG

Bei falschem Einsetzen des Akkus besteht Explosionsgefahr. Um Brand- und Verbrennungsgefahren zu vermeiden, darf der Akku nicht zerlegt, mechanischem Druck ausgesetzt, durchstochen, kurzgeschlossen, Temperaturen über 60° C (140° F) ausgesetzt oder mit Wasser und Feuer in Berührung gebracht werden. Gebrauchte Akkus müssen gemäß den vor Ort geltenden Bestimmungen sowie gemäß den Angaben in der beiliegenden Produktinformation entsorgt oder dem Recycling zugeführt werden.

## Gehörschutz

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen für Schalldruckpegel-Grenzwerte laut Normen EN 50332-1 und/oder EN 50332-2.



### WARNUNG

Die Exposition gegenüber starker Geräuschbelastung kann zur Schädigung des Gehörs führen. Eine zu hohe Lautstärkeeinstellung des Mobiltelefons kann zur Ablenkung beim Fahren und zu Unfällen führen. Stellen Sie das Headset auf mittlere Lautstärke ein und halten Sie das Telefon nicht in die Nähe des Ohrs, wenn der Freisprechmodus aktiviert ist.

## Notruf

### WICHTIG

Mobiltelefone nutzen Funksignale, das Mobiltelefonnetz, das Festnetz und benutzerprogrammierte Funktionen. Das bedeutet, dass eine Verbindung nicht unter allen Umständen garantiert werden kann. Verlassen Sie sich daher niemals nur auf ein Mobiltelefon, wenn sehr wichtige Anrufe, z. B. in medizinischen Notfällen, erforderlich sind.

## GPS-/Standortbasierte Funktionen

Manche Produkte bieten GPS-/Standortbasierte Funktionen. Die Standortbestimmungsfunktion wird mit Werkseinstellung bereitgestellt. Es wird keine Zusicherung oder Garantie auf die Genauigkeit solcher Standortinformationen gegeben. Bei der Verwendung standortbasierter Informationen durch das Gerät können Unterbrechungen oder Fehler bei der Datenübertragung nicht ausgeschlossen werden und kann darüber hinaus von der Netzverfügbarkeit abhängig sein. Bitte beachten Sie, dass die Funktionalität in bestimmten Umgebungen, wie Innenräume von Gebäuden oder an Gebäude angrenzende Bereiche, eingeschränkt oder gar nicht vorhanden sein kann.

**VORSICHT**

Verwenden Sie im Straßenverkehr nur die GPS-Funktionen, die Sie nicht vom Fahren ablenken.

## Fahrzeuge

Funksignale können die Elektronik von Motorfahrzeugen (z. B. elektronische Kraftstoffeinspritzung, ABS-Bremssystem, Tempomat, Airbags) stören, wenn diese fehlerhaft eingebaut wurden oder nicht ausreichend geschützt sind. Für weitere Informationen über Ihr Fahrzeug oder mögliche Zusatzausrüstungen wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an dessen Niederlassung.

Brennbare Flüssigkeiten, Gase oder explosive Stoffe dürfen nicht zusammen mit dem Gerät oder seinem Zubehör aufbewahrt oder transportiert werden. Bei Fahrzeugen mit Airbags: Denken Sie daran, dass bei einem Aufprall die Airbags mit beträchtlicher Kraft mit Luft gefüllt werden.

Legen Sie keine Gegenstände, auch keine stationären oder tragbaren Funkgeräte, direkt über dem Airbag oder in dem Bereich, in den er sich aufbläht, ab. Bei unsachgemäßem Einbau des Mobiltelefons kann es beim Entfalten des Airbags zu ernsthaften Verletzungen kommen.

An Bord von Flugzeugen ist der Gebrauch des Geräts verboten. Schalten Sie das Gerät ab, bevor Sie an Bord gehen. Der Gebrauch drahtloser Telekommunikationsgeräte in Flugzeugen kann die Flugsicherheit gefährden und die bordeigene Telekommunikation stören. Außerdem kann er gesetzlich verboten sein.

## Schutz persönlicher Daten

Schützen Sie Ihre persönlichen Daten und verhindern Sie Weitergabe bzw. Offenlegung oder Missbrauch sensibler Informationen

- Stellen Sie bei der Benutzung Ihres Telefons sicher, dass wichtige Daten als Backup gesichert werden.
- Erstellen Sie ein Backup aller Daten und setzen Sie das Telefon auf den Lieferzustand zurück, um Missbrauch persönlicher Daten zu verhindern.
- Lesen Sie sorgfältig die Datenschutzbestimmungen bzw. die zu akzeptierenden Genehmigungen, bevor Sie Anwendungen herunterladen. Besondere Vorsicht ist bei Anwendungen geboten, die auf viele Funktionen oder auf eine große Anzahl persönlicher Informationen zugreifen können.
- Überprüfen Sie Ihre Konten regelmäßig auf nicht durch Sie genehmigte bzw. verdächtige Verwendung. Wenn Sie irgendwelche Anzeichen von Missbrauch erkennen, wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber, um Ihre Kontodaten zu ändern oder zu löschen.
- Falls Ihr Telefon verloren geht oder gestohlen wird, ändern Sie umgehend die Passwörter all Ihrer Konten, um Ihre persönlichen Daten zu schützen.
- Vermeiden Sie Anwendungen unbekannter Herkunft und sperren Sie Ihr Telefon mit einem Muster, Passwort oder PIN-Code.

---

## Malware und Viren

Befolgen Sie diese Benutzertipps, um Ihr Gerät vor Malware und Viren zu schützen. Nichtbeachtung kann zu beschädigten Daten oder Verlust von Daten führen, was u. U. von der Gewährleistung ausgeschlossen ist.

- Laden Sie keine unbekanntes Anwendungen herunter.
- Besuchen Sie keine Websites, die nicht vertrauenswürdig sind.
- Löschen Sie verdächtige Nachrichten oder E-Mails unbekannter Absender.
- Richten Sie ein Passwort ein und ändern Sie es regelmäßig.
- Deaktivieren Sie drahtlose Funktionen, wie Bluetooth, wenn Sie sie nicht verwenden.
- Wenn sich das Telefon ungewöhnlich verhält, lassen Sie ein Antivirus-Programm durchlaufen, um es auf Viren und Schadsoftware zu überprüfen.
- Lassen Sie ein Antivirus-Programm auf Ihrem Telefon durchlaufen, bevor Sie neu heruntergeladene Anwendungen und Dateien ausführen.
- Nehmen Sie keine Änderungen an den Registrierungsdatenbank-Einstellungen (Registry) oder dem Betriebssystem des Telefons vor.

## Pflege und Wartung

Ihr Telefon ist ein technisch fortschrittliches Produkt und ist mit größter Sorgfalt zu behandeln. Fahrlässiges Verhalten kann dazu führen, dass die Gewährleistung erlischt.

- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit. Regen, Schnee, Feuchtigkeit und alle Arten von Flüssigkeiten können Stoffe enthalten, die zu Korrosion der Elektronik führen. Wird das Gerät nass, schalten Sie es sofort aus, entfernen Sie den Akku und lassen Sie das Gerät vollständig trocknen, bevor Sie den Akku wieder einlegen.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in staubigen, schmutzigen Umgebungen auf. Die beweglichen Geräteteile und die Elektronik könnten beschädigt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Hitze. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer der Elektronik verringern, die Akkus schädigen und Kunststoffteile verformen oder gar schmelzen lassen.
- Schützen Sie das Gerät vor Kälte. Beim Aufwärmen auf normale Temperaturen kann sich im Innern Kondenswasser bilden, das die Elektronik schädigt.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät anders als hier beschrieben zu öffnen.
- Das Gerät nicht fallen lassen oder schütteln. Bei grobem Umgang können Leiter und feinmechanische Teile zerstört werden.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit scharfen Mitteln.
- Nicht zerlegen, aufbrechen, verbiegen, deformieren, durchstechen oder zerkleinern.
- Versuchen Sie nicht, das Telefon bzw. den Akku zu verändern, wiederaufzubereiten, in Wasser oder in andere Flüssigkeiten einzutauchen, das Telefon bzw. den Akku Feuer, Explosionen oder anderen Gefahren auszusetzen oder Fremdkörper in den Akku einzuführen.
- Verwenden Sie den Akku ausschließlich für das vorgesehene System, für das der Akku spezifiziert ist.

- Verwenden Sie nur ein Ladesystem, das für dieses Telefonsystem gemäß IEEE-Std-1725 qualifiziert ist. Die Verwendung eines anderen Akkus bzw. Ladesystems kann zu Brand- und Explosionsgefahr sowie zu Undichtigkeit/Auslaufen des Akkus oder anderen Gefahren führen.
- Batterien oder andere metallische leitende Objekte nicht mit den Kontakten des Akkus kurzschließen.
- Ersetzen Sie den Akku nur mit Akkus, die für dieses System gemäß der Norm IEEE-Std-1725 qualifiziert sind. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Brand- und Explosionsgefahr sowie zu Undichtigkeit/Auslaufen des Akkus oder anderen Gefahren führen.
- Entsorgen Sie die alten Akkus sofort entsprechend den örtlichen Vorgaben.
- Die Verwendung des Akkus durch Kinder/Minderjährige darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen erfolgen.
- Unsachgemäße Verwendung des Akkus kann zu Feuer- und Explosionsgefahr sowie zu anderen Gefahren führen.

Bei Geräten mit USB-Port als Ladequelle: Die Bedienungsanleitung muss einen Passus enthalten, der besagt, dass diese Art von Gerät nur an CTIA-zertifizierte Adapter, an Produkte, die das USB-IF-Logo besitzen oder das USB-IF-Konformitätsprogramm durchlaufen haben, angeschlossen werden darf.

Diese Hinweise gelten für das Gerät, den Akku, den Netzadapter und anderes Zubehör. Funktioniert das Telefon nicht ordnungsgemäß, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Bringen Sie Ihren Kaufbeleg oder eine Kopie der Rechnung mit.

## Garantie

Für dieses Produkt gilt eine Garantiezeit von 24 Monaten ab dem Zeitpunkt des Kaufs. Sollte während dieser Zeit ein Fehler auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Leistungen im Rahmen der Garantie sind nur möglich bei Vorlage einer gültigen Quittung/Rechnungskopie. Diese Garantie gilt nicht, wenn der Fehler durch einen Unfall oder ein vergleichbares Ereignis eingetreten ist.

Weiterhin gilt die Garantie nicht bei Eindringen von Flüssigkeiten, Gewaltanwendung, nicht erfolgter Wartung, falscher Bedienung oder anderen durch den Käufer zu verantwortenden Umständen. Sie gilt ferner nicht bei Störungen, die durch Gewitter oder andere Spannungsschwankungen verursacht werden. Zur Vorsicht empfehlen wir, das Ladegerät während eines Gewitters vom Telefon zu trennen.

Diese freiwillig gewährte Herstellergarantie erweitert die Standardgarantie und die Rechte des Käufers nach der jeweils geltenden nationalen Gesetzgebung werden davon nicht berührt.

Akkus sind Verbrauchsteile und als solche nicht in der Garantie enthalten.

Diese Garantie gilt nicht, wenn andere Akkus als die Originalakkus von DORO verwendet wurden.

## Urheberrecht und andere Informationen

Bluetooth® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc.

---

vCard ist eingetragenes Warenzeichen des Internet Mail Consortium.

Wi-Fi ist ein Warenzeichen oder ein eingetragenes Warenzeichen der Wi-Fi Alliance.

microSD ist ein Warenzeichen der SD Card Association.

Java, J2ME und alle anderen Java-basierten Marken sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Sun Microsystems, Inc. in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

Die Inhalte dieses Dokuments werden „wie besehen“ im gegenwärtigen Zustand zur Verfügung gestellt. Es wird weder ausdrücklich noch stillschweigend irgendeine Gewährleistung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Inhalts dieses Dokuments übernommen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Marktauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck. Doro behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen.

Google, Google Maps™, Gmail, Google Calendar, Google Checkout, Google Talk, YouTube, das YouTube Logo, Picasa und Android sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Google, Inc.

Dieses Produkt ist lizenziert unter MPEG-4 Visual und AVC Patent Portfolio Licenses für den privaten und nicht kommerziellen Gebrauch durch einen Verbraucher zur (i) Videokodierung gemäß dem MPEG-4 Visual Standard ("MPEG-4 Video") oder dem AVC Standard ("AVC Video") und/oder (ii) Dekodierung eines MPEG-4 oder AVC Videos, das durch einen Verbraucher in einem privaten und nicht kommerziellen Rahmen kodiert wurde und/oder bei einem Videoanbieter erworben wurde, der durch MPEG LA lizenziert ist, MPEG-4 und/oder AVC-Videos anzubieten. Es wird keine Lizenz für jegliche andere Nutzung gewährt oder impliziert. Weitere Informationen, einschließlich Informationen über den verkaufsfördernden, internen und kommerziellen Gebrauch sowie Lizenzierung erhalten Sie bei MPEG LA, L.L.C. Siehe <http://www.mpegla.com>. Die MPEG Layer-3 Audio-dekodierungstechnologie ist von Fraunhofer IIS und Thomson lizenziert.

Andere hierin erwähnte Produkt- und Firmenbezeichnungen können Warenzeichen ihrer jeweiligen Besitzer sein.

Jegliche hierin nicht ausdrücklich gewährte Rechte sind vorbehalten. Alle anderen Warenzeichen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

In dem nach geltendem Recht größtmöglichen Umfang sind Doro oder seine Lizenzgeber unter keinen Umständen verantwortlich für jedweden Verlust von Daten oder Einkünften oder für jedwede besonderen, beiläufigen, Folge- oder mittelbaren Schäden, wie auch immer diese verursacht worden sind.

Doro gibt keine Garantie bzw. übernimmt keine Verantwortung für die Funktionalität, die Inhalte oder die Endbenutzer-Unterstützung für Apps von Drittanbietern auf Ihrem Gerät. Mit der Verwendung einer App bestätigen Sie die App, wie sie zum gegenwärtigen Zeitpunkt zur Verfügung gestellt wurde („wie besehen“). Doro übernimmt keine Zusicherungen, gibt keine Garantie bzw. übernimmt keine Verantwortung für die Funktionalität, die Inhalte oder die Endbenutzer-Unterstützung für Apps von Drittanbietern auf Ihrem Gerät.

## Inhaltsurheberrecht

Das unbefugte Kopieren von urheberrechtlich geschützten Materialien ist gegen die Bestimmungen des Urheberrechts der Vereinigten Staaten und anderer Länder. Dieses Gerät ist nur zum Kopieren nicht urheberrechtlich geschützter Materialien bestimmt sowie von Materialien, für die Sie das Urheberrecht haben oder Materialien, für die Sie die Befugnis oder das gesetzliche Recht zum Kopieren haben. Wenn Sie im Zweifel darüber sind, ob Sie jegliches Material kopieren dürfen, wenden Sie sich bitte an Ihren Rechtsberater.

## Technische Daten

**Netzfrequenzen (MHz) [max. Funkfrequenzleistung/dBm]:**

**2G GSM** 900 [33], 1800 [30], 1900 [30]

**3G UMTS** 1 (2100) [24], 8 (900) [24]

**Bluetooth (MHz) [max. Funkfrequenzleistung/dBm]:** 2.1 + EDR (2402 - 2480) [10]

**Maße** 127 mm x 56 mm x 15 mm

**Gewicht** 104 g (einschließlich Akku)

**Akku** 3.7 V/800 mAh Lithium-Ionen-Akku

**Umgebungstemperatur für den Betrieb** Min: 0° C (32° F)

Max: 40° C (104° F)

**Umgebungstemperatur für das Laden** Min: 0° C (32° F)

Max: 40° C (104° F)

**Lagerungstemperatur** Min: -20° C (-4° F)

Max: 60° C (140° F)

## Kompatibilität mit Hörgeräten

**Hinweis!** Um das Telefon für Hörgeräte kompatibel zu machen, müssen Sie die Bluetooth-Konnektivität ausschalten.

Dieses Telefon ist kompatibel mit Hörgeräten. Die Hörgerätekompatibilität stellt keine Garantie dar, dass bestimmte Hörgeräte zusammen mit einem bestimmten Telefon funktionieren. Mobiltelefone enthalten Funksender, die die Leistung von Hörgeräten beeinträchtigen können. Dieses Telefon wurde für den Gebrauch mit Hörgeräten mit der vom Telefon verwendeten Drahtlos-Technologie geprüft, doch existieren ggf. neuere Drahtlos-Technologien, die noch nicht für den Gebrauch mit Hörgeräten geprüft wurden. Um sicherzustellen, dass ein bestimmtes Hörgerät mit diesem Telefon gut funktioniert, testen Sie beide zusammen, bevor Sie es erwerben.

Der Standard für Hörgerätekompatibilität umfasst zwei Kennzeichnungsarten:

- **M:** Um Ihr Hörgerät in diesem Modus zu verwenden, achten Sie darauf, dass es auf „M-Modus“ oder den akustischen Kopplungs-Modus eingestellt ist, und positionieren Sie den Telefonhörer in der Nähe des integrierten Mikrofons des Hörgerätes. Probieren Sie verschiedene Ausrichtungen des Telefons zum Hörgerät aus, um ein optimales Ergebnis zu erhalten - zum Beispiel bewirkt eine Hörerposition leicht

---

oberhalb des Ohres ggf. eine bessere Leistung bei Hörgeräten, deren Mikrofone sich hinter dem Ohr befinden.

- **T:** Um Ihr Hörgerät in diesem Modus zu verwenden, achten Sie darauf, dass es auf „T-Modus“ oder den Telefonspulen-Kopplungs-Modus eingestellt ist (nicht alle Hörgeräte verfügen über diesen Modus). Probieren Sie verschiedene Ausrichtungen des Telefons zum Hörgerät aus, um ein optimales Ergebnis zu erhalten - zum Beispiel bewirkt eine Hörerposition leicht unterhalb oder vor dem Ohr ggf. eine bessere Leistung.

Ihr Gerät erfüllt M3/T3 die Einstufung der Funkwellenbelastung.

## Spezifische Absorptionsrate (SAR)

Dieses Gerät erfüllt die internationalen Sicherheitsvorschriften für die Funkwellenbelastung. Ihr Mobiltelefon ist ein Funkwellensender- und -empfänger. Es ist so entwickelt, dass es die von der unabhängigen wissenschaftlichen Organisation ICNIRP (International Commission of Non-Ionizing Radiation Protection, dt. Internationalen Kommission für den Schutz vor nichtionisierender Strahlung) empfohlenen Grenzwerte für Funkwellen nicht überschreitet.

Der Richtlinien für Funkwellenexposition basieren auf einem Maß, das als spezifische Absorptionsrate oder SAR bekannt ist. Der SAR-Grenzwert für mobile Geräte beträgt 2 Watt/Kilogramm (W/kg) als Durchschnittswert pro 10 Gramm Körpergewebe. Die Belastungsgrenzen liegen innerhalb eines breiten Sicherheitsrahmens, mit dem die Sicherheit der Bevölkerung unabhängig von Alter oder Gesundheitszustand gewährleistet werden soll.

SAR-Prüfungen werden in standardmäßig geltenden Betriebspositionen durchgeführt, wobei das Gerät über alle geprüften Frequenzbänder bei höchstem bauartgeprüften Leistungspegel überprüft. Der maximale SAR-Wert gemäß den ICNIRP-Richtlinien für das Gerät beträgt:

**Kopf SAR:** 0,935 W/kg

**Körper SAR:** 1,270 W/kg

Bei normaler Verwendung des Geräts liegen die SAR-Werte für dieses Gerät normalerweise weit unter den oben angegebenen Werten. Dies liegt daran, dass aus Gründen der Systemeffizienz und der Minimierung von Störungen des Netzwerks die Ausgangsleistung Ihres Mobiltelefons automatisch verringert wird, wenn für das Gespräch nicht die volle Leistung benötigt wird. Je geringer die Ausgangsleistung, desto geringer auch der SAR-Wert.

Dieses Telefon entspricht den Richtlinien hinsichtlich HF-Exposition bei normaler Benutzung am Ohr oder bei Positionierung mit 0,5 cm Abstand zum Körper. Wenn eine Gürteltasche, ein Gürtelclip oder eine Halterung verwendet wird, um das Gerät am Körper einzusetzen, sollte diese Vorrichtung kein Metall enthalten, und das Gerät sollte mindestens den oben angegebenen Abstand zum Körper haben.

Die Weltgesundheitsorganisation WHO hat ausgewiesen, dass es gemäß dem aktuellen wissenschaftlichen Informationsstand keinen Bedarf für spezielle Vorsichtsmaßnahmen bezüglich der Verwendung von Mobiltelefonen gibt. Wenn Sie die Exposition reduzieren

wollen, empfiehlt die WHO, die Nutzung einzuschränken oder eine Freisprecheinrichtung zu verwenden, um das Gerät von Kopf und Körper fern zu halten.

## Ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts



(Richtlinie für Elektro- und Elektronikaltgeräte WEEE = Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Gilt in Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt, auf Zubehörteilen bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation oder Verpackung gibt an, dass das Produkt und elektronischen Zubehörteile (z. B. Ladegerät, Headset, USB-Kabel) nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Um schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch unsachgemäße Entsorgung zu verhindern, verwenden Sie die entsprechenden Rücknahmesysteme, so dass dieses Gerät ordnungsgemäß wiederverwertet und die nachhaltige Nutzung von Rohstoffen gefördert werden kann. Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo und wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt und elektronische Zubehörteile dürfen nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden. Dieses Produkt ist RoHS-konform.

## Ordnungsgemäße Entsorgung der Akkus in diesem Produkt



(Gilt in Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Akku bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation oder Verpackung gibt an, dass der Akku zu diesem Produkt nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Wenn der Akku mit den chemischen Symbolen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, liegt der Quecksilber-, Cadmium- oder Blei-Gehalt der Batterie über den in der EG-Richtlinie 2006/66 festgelegten Referenzwerten. Wenn Akkus nicht ordnungsgemäß entsorgt werden, können sie der menschlichen Gesundheit bzw. der Umwelt schaden.

Bitte helfen Sie, die natürlichen Ressourcen zu schützen und die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern, indem Sie die Akkus von anderen Abfällen getrennt über Ihr örtliches kostenloses Altbatterie-Rücknahmesystem entsorgen.

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Doro AB, dass dieses Funkgerät Doro Secure® 580IP den folgenden Richtlinien entspricht: 1999/05/EC oder 2014/53/EU und 2011/65/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender URL verfügbar:

[www.doro.com/dofc](http://www.doro.com/dofc).

Secure 580IP (1031,1041,1051)

German

Version 4.0

© 2015 Doro AB. All rights reserved.

[www.doro.com](http://www.doro.com)



REV 17357 – STR 20141212